

## **Informação adicional**

### **Programa de Consultoria Local**

Departamento de Normas de Trabalho de Massachusetts  
(508) 616-0461  
[www.mass.gov/dols](http://www.mass.gov/dols)

### **Departamento Regional da Administração de Segurança e Saúde Ocupacional (OSHA)**

JFK Federal Building – Room E340  
Boston, MA 02203  
(617) 565-9860  
[www.osha.gov](http://www.osha.gov)

### **Centro de Pesquisa e Treinamento na Área da Construção**

Materiais e recursos sobre a segurança nas escadas de mão:  
[www.cpwr.com](http://www.cpwr.com)

### **Projeto FACE**

Programa de Vigilância em Saúde Ocupacional  
Departamento de Saúde Pública do Estado de Massachusetts  
(617) 624-5627  
[www.mass.gov/dph/FACE](http://www.mass.gov/dph/FACE)

FACE (Controle e Avaliação de Fatalidades) é um projeto de prevenção de lesões ocupacionais conduzido pelo Departamento de Saúde Pública de Massachusetts. FACE não é responsável pela aplicação das normas de segurança. O programa investiga mortes no local de trabalho para aprender sobre os fatores de risco que causam lesões fatais e tem o objetivo de prevenir mortes futuras.

O Projeto FACE é financiado pelo Instituto Nacional de Segurança e Saúde Ocupacional (NIOSH).

---

**Nosso muito obrigado aos empreiteiros e outros que ajudaram a desenvolver este panfleto.**

*Last updated 5/2012  
Portuguese*

# **SEGURANÇA NO USO DAS ESCADAS DE MÃO**

## **Para empreiteiros da construção residencial**



Departamento de Saúde Pública do Estado de Massachusetts

Projeto FACE  
(Projeto Controle e Avaliação de Fatalidades)



## **Mantenha a segurança dos seus trabalhadores: o uso inadequado de escadas pode ser mortal!**

O colapso de uma escada extensiva de 18 metros causou a morte de um encanador de 37 anos de idade. Ele estava descendo a escada após inspecionar o sistema de ventilação do telhado. A tranca do degrau não prendeu com firmeza e a escada desdobrou.



Um empreiteiro de 62 anos de idade caiu de uma altura de 6 metros quando instalava uma moldagem exterior em um balcão situado no segundo andar de uma casa nova. Ele estava trabalhando em uma escada de 2,5 metros de altura quando perdeu o equilíbrio. Seus trabalhadores o encontraram caído no chão com a escada em cima. Ele morreu naquela mesma noite.



Um carpinteiro de 29 anos foi eletrocutado quando a escada de alumínio que carregava fez contato com o cabo eléctrico. O carpinteiro estava retirando uma escada de 13 metros de altura da frente de uma residência de três famílias quando a escada fez contato com o cabo eléctrico que estava a 8 metros do chão.

## Planeje o trabalho com antecedência e inspecione as escadas de mão antes de usá-las

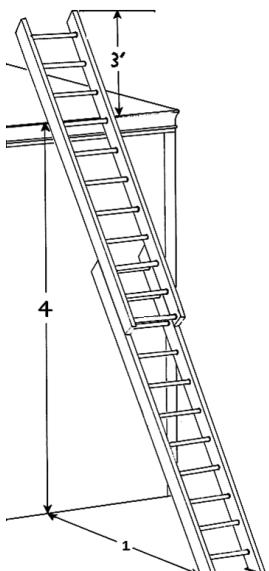
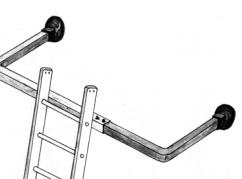
Em primeiro lugar, o trabalho pode ser feito com segurança de uma escada de mão? Caso contrário use um andaime ou um elevador.

### Se usar uma escada de mão:

- Use a escada correta para o tipo de trabalho: de abrir, de encosto (simples) ou extensiva.
- Confira a especificação técnica no rótulo. Não sobrecarregue. →
- As escadas industriais *heavy-duty* (Tipo 1 ou 1A) aguentam até 250 - 300 libras incluindo a pessoa e os materiais.
- Verifique que não hajam degraus rachados, com óleo ou graxa, corrimões rachados e calçados gastos. Certifique-se que as trancas dos degraus estejam funcionando direito.
- Marque e remova do local de trabalho as escadas que estejam com defeito.
- Não use a escada em posição horizontal como se fosse um andaime.
- Ligue para a companhia elétrica para pedir assistência se estiver trabalhando perto de cabos elétricos para prevenir uma eletrocussão.



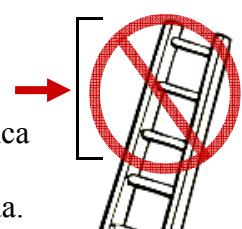
### Montando as escadas

- Remova entulhos e obstáculos e isole a passagem ao redor da base da escada para evitar que alguém esbarre nela.
- Coloque a escada em uma superfície que seja seca e plana. Faça o "teste do calcaneo" para verificar se o terreno é firme o suficiente. Pise no chão com força com o calcaneo. Se ele ceder mais do que uma polegada (2,5 cm), essa superfície é muito macia para a escada.
- Se for preciso, monte uma superfície segura e plana. Para isto, pode-se usar uma base de madeira compensada que esteja seca, limpa e que seja resistente para suportar o peso calculado.
- Coloque a base da escada a uma distância de 1 pé (30 cm) para cada 4 pés de altura (1,20 metro). →  

- Para alcançar uma varanda ou telhado, estenda o corrimão da escada 3 pés (1 metro) acima do patamar. Para maior estabilidade, amarre a escada ao edifício.
- Se for necessário colocar a escada em frente a uma porta, tranque a porta para que não possa ser aberta.
- Use estabilizadores de escada quando for apropriado. →  


### Subindo escadas

- Permita apenas uma pessoa na escada de cada vez, sempre de frente para a escada.
- Mantenha sempre três pontos de contato: duas mãos e um pé ou dois pés e uma mão.
- Use um cinto de ferramentas ou sacola para levantar as ferramentas. Nunca suba a escada levando ferramentas ou outros materiais na mão.

### Trabalhando em escadas

- Mantenha sempre a fivela do seu cinto entre os dois corrimões (laterais) da escada, seguindo a "regra da fivela do cinto."
- Para ajudar a manter a estabilidade, não puxe, se apóie, se estique ou faça movimentos bruscos enquanto estiver na escada.
- Não trabalhe nos três degraus superiores de uma escada extensiva.
- Não trabalhe do degrau superior ou do topo de uma escada simples. Nunca trabalhe de uma escada simples que esteja fechada. →  

- Ao trabalhar de uma escada em varandas e alpendres elevados, lembre-se que uma queda pode mandá-lo direto ao chão.

⚠ **Fato:** Somente leva um segundo chegar ao chão de uma queda de 16 pés de altura. Mais da metade das quedas fatais em locais de construção são de alturas menores que 25 pés.

## Mantenimiento de las escaleras portátiles

- Cambie las zapatas de seguridad de la escalera con regularidad.
- Lubrique los rodamientos de metal, mecanismos de bloqueo y poleas.

⚠ **Fato:** Si una persona sobrevive a una caída de una escada, ella puede sufrir lesiones graves para el resto de la vida que impiden cuidar de sí misma o de su familia.

### Entrene a sus trabajadores

Si bien las escaleras portátiles se usan todos los días, a menudo no se les presta mucha atención. Sin embargo, son una causa importante de lesiones. Las escaleras son herramientas complicadas y su uso requiere capacitación.



Asegúrese de que usted y sus trabajadores entiendan y sigan los procedimientos de seguridad en el trabajo.

Este panfleto resalta **apenas os pontos importantes**. Consulte a norma CFR 29, 1926.1053 da OSHA para obtener una lista completa dos requisitos de seguridad das escadas de mão.